

Документ подписан в электронной форме  
Информация о владельце:  
ФИО: Ястребов Олег Александрович  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 30.06.2022 12:04:22  
Уникальный программный ключ:  
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

Федеральное государственное

автономное образовательное учреждение  
высшего образования

«Российский университет дружбы народов»

Инженерная академия

(наименование основного учебного подразделения (ОУП) – разработчика ОП ВО)

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**Иностранный язык в профессиональной деятельности магистра**

(наименование дисциплины)

По направлению подготовки

**27.04.05 Инноватика**

(код и наименование направления подготовки)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО)

**Управление инновациями**

(наименование (направленность/профиль) ОП ВО)

Форма обучения: **очная**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины является развитие и совершенствовании у обучающихся иноязычной коммуникативной компетенции в профессиональной сфере, позволяющей им использовать иностранный язык в профессиональной деятельности, осуществлять межкультурную коммуникацию для решения профессиональных задач, реализовывать обмен с зарубежными партнерами в рамках своей профессиональной деятельности и для дальнейшего самообразования.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Код компетенции	Наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1. Осуществляет академическое и профессиональное взаимодействие в том числе на иностранном языке
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1. Демонстрирует понимание особенностей различных культур УК-5.2. Выстраивает социальное взаимодействие, учитывая общие и отличные черты культур и религий
ОПК-11	Способен разрабатывать учебно-методические материалы и участвовать в реализации образовательных программ в области образования	ОПК-11.1. Разрабатывает учебно-методические материалы по своей образовательной программе ОПК-11.2. Проявляет знания образовательных методик, необходимых для эффективной преподавательской деятельности

## 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина относится к базовой компоненте обязательной части блока 1 ОП ВО.

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Код компетенции	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины, практики*	Последующие дисциплины, практики*
-	-	-	-

\* - в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

## 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО (очно)

Вид учебной работы		Всего, ак. ч.	Семестр			
			1	2	3	4
Контактная работа, ак.ч.		104	36	32	36	
В том числе:						
Лекции (ЛК)		-				
Семинарские занятия (СЗ)		104	36	32	36	
Лабораторные работы (ЛР)		-				
Самостоятельная работа обучающегося (СР), ак.ч.		112	36	40	36	
Контроль (зачет с оценкой), ак.ч.						
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	216	72	72	72	
	зач.ед.	6	2	2	2	

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО (заочно)

Вид учебной работы	Всего, ак. ч.	Семестр			
		1	2	3	4

Контактная работа, ак.ч.	104				
В том числе:					
Лекции (ЛК)	-				
Семинарские занятия (СЗ)	104				
Лабораторные работы (ЛР)	-				
Самостоятельная работа обучающегося (СР), ак.ч.	112	10	10	10	
Контроль (зачет с оценкой), ак.ч.					
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	216	72	72	72
	зач.ед.	6	2	2	2

## 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Виды учебной работы
<b>Раздел 1</b> Основы написания академического/ научного текста	Тема 1.1. Академический/научный текст (АТ): синтаксический анализ. Элементы содержательной структуры АТ. Синтаксические структуры АТ. Общенаучная и специальная лексика АТ. Синтаксические конструкции, специфика АТ. Тема 1.2. Целевая аудитория АТ, цель высказывания. Сложная аргументация АТ. Иноязычные слова и термины. Синтаксический анализ АТ. Составление глоссария к статье.	СЗ, СР
<b>Раздел 2</b> Подготовка академической/научной презентации на английском языке	Тема 2. Академическое/научное выступление на английском языке. Дискуссии. Структура академической/научной презентации (АП). Особенности подготовки слайдов для АП. Требования к подготовке АП.	СЗ, СР
<b>Раздел 3</b> Академическая/научная презентация на английском языке	Тема 3. Стилистические приемы АП – повторы, параллельные конструкции, сложные грамматические и синтаксические конструкции. Нормы речевого этикета. Ведение сессии вопросов-ответов в процессе или после АП	СЗ, СР

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций	-
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС	-

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

- 1) Макеева М.Н., Начерная С.В., Чуксина О.В. Технический перевод в повседневной жизни: Учебное пособие для студентов инженерно-технических специальностей [текст]/ Авт.-сост.: М.Н. Макеева, С.В. Начерная, О.В. Чуксина. Тамбов: Изд-во Тамб. гос. техн. ун-та, 2004. 160 с.
- 2) Murphy R. Grammar in Use. Intermediate level. - CUP, 2013.
- 3) Williams E.J. Presentations in English. – Macmillan, 2008.
- 4) Heard J.M., Tucker T.M. Advanced Writing. – Seoul, 2012.

5) Folse K.S., Muchmore-Vokon A., Solomon E.V. Great Paragraphs /Third Edition, Great Writing Series Book 2. – HEINLE CENGAGE Learning, 2010.

6) Гумовская, Г.Н. Английский язык профессионального общения – LSP: English for professional communication: учебное пособие / Г.Н. Гумовская. - Москва: Издательство «Флинта», 2016. - 218 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9765-2846-8 [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482145>

7) Хромова, Т.И. Обучение чтению, аннотированию и реферированию научной литературы на английском языке и подготовке презентаций: учебное пособие / Т.И. Хромова, М.В. Корякина. - Москва: Издательство МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2014. - 43 с. - ISBN 978-5-7038-4034-4; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=258658>

8) Гаранин, С.Н. Выступления, презентации и доклады на английском языке: учебное пособие / С.Н. Гаранин; Министерство транспорта Российской Федерации, Московская государственная академия водного транспорта. - Москва: Альтаир : МГАВТ, 2015. - 35 с. : ил.; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=429744>

9) Андриенко, А.А. English Tenses: учебное пособие / А.А. Андриенко, А.А. Медведева; Министерство образования и науки РФ, Южный федеральный университет, Институт филологии, журналистики и межкультурной коммуникации. - Ростов-на-Дону: Издательство Южного федерального университета, 2016. - 132 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9275-2130-2; [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461555>

#### *Дополнительная литература:*

1) Болотова Р.Ш. Введение в деловое общение (инженерные специальности) [Электронный ресурс]: Учебно-методическое пособие / Р.Ш. Болотова, Е.В. Бонадыкова. - Электронные текстовые данные. - М. : Изд-во РУДН, 2016. - 142 с. - ISBN 978-5-209-06990-4 : 0.00.

2) Armer Tamzin Cambridge English for Scientists. Third Edition. – Cambridge UP, 2011.

3) Brandon Lee, Brando Kelly Paragraphs and Essays. – Wadsworth Cengage Learning, 2011.

4) Geyte Els Van Writing: Learn to Write Better Academic Essays. – L.: Harper Collins Publishers, 2013.

5) Longman Essay Activator. – Pearson-Longman, 2012.

6) Morgan Terry, Wilson Judith Focus on Academic Skills fro IELTS. – Pearson Education Ltd, 2012.

7) O’Connell Sue Focus on IELTS. - Pearson Education Ltd, 2010. – 126 p.

8) Olson Linda How to Get Your Writing Published in Scholarly Journals. First Edition. – Dubai: Academia, 2014.

9) Williams Anneli Research: Improve Your Reading and Referencing Skills. First Edition. – L.: Harper Collins Publishers, 2013.

#### *Периодические издания:*

1) Science in Russia, [Электронный ресурс] - Режим доступа: <https://dlib.eastview.com/browse/publication/640>

2) Scientific American, [Электронный ресурс] - Режим доступа:

<https://www.scientificamerican.com>

#### *Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1) Электронно-библиотечная система (ЭБС) РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

– ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

– ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

– ЭБС «Юрайт» <http://www.biblio-online.ru>

– ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)

– ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

– ЭБС «Троицкий мост»

2) Базы данных и поисковые системы:

– электронный фонд правовой и нормативно-технической документации <http://docs.cntd.ru/>

– поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

– поисковая система Google <https://www.google.ru/>

– реферативная база данных SCOPUS <http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

3) <https://www.multitrans.ru> – режим доступа свободный

- 4) <https://www.youtube.com> – режим доступа свободный
- 5) <https://www.deutsch-perfekt.com/ueber-deutsch-perfekt/learning-german-deutsch-perfekt> - Deutsch perfekt – режим доступа свободный
- 6) <http://www.newworldencyclopedia.org/entry/Germany> - энциклопедия «New world encyclopedia» – режим доступа свободный
- 7) <http://www.rvb.ru/soft/catalogue/catalogue.html> - каталог лингвистических программ и ресурсов в Сети, режим доступа свободный
- 8) <http://www.langue-fr.net/> - Langue française – режим доступа свободный
- 9) <http://languagemagazine.com/> - Language Magazine – режим доступа свободный
- 10) <http://www.ccsenet.org/journal/index.php/elt> - English Language Teaching – режим доступа свободный
- 11) <http://www.sci.aha.ru/ALL/> - универсальный справочник-энциклопедия «All-in-One» – режим доступа свободный

*Учебные и учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины\*:*

- 1) Курс лекций по дисциплине.

\* - все учебные и учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины в телекоммуникационной учебно-информационной системе (ТУИС) РУДН

## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН

### **Разработчики:**

Профессор кафедры иностранных языков инженерной академии  
доктор педагогических наук, профессор

Н.Н. Гавриленко

Доцент кафедры иностранных языков инженерной академии  
кандидат филологических наук, доцент

О.Г. Аносова

### **Руководитель базового учебного подразделения:**

Заведующая кафедрой иностранных языков инженерной академии  
кандидат педагогических наук, доцент

С.В. Дмитриченкова

### **Руководитель ОП ВО:**

Доцент департамента инновационного менеджмента  
в отраслях промышленности, к.э.н., доцент



Ю.А. Назарова